

# Шкафы расстоечные РС

## Руководство по эксплуатации

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04  
Ангарск (3955)60-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Благовещенск (4162)22-76-07  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (8672)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-18  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Коломна (4966)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Курган (3522)50-90-47  
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Ноябрьск (3496)41-32-12  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)59-10-37  
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Саранск (8342)22-96-24  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)50-40-97  
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +(727)345-47-04

Беларусь +(375)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: [sog@nt-rt.ru](mailto:sog@nt-rt.ru) || сайт: <https://sikom.nt-rt.ru/>

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение изделия	4
Устройство	4
Требования безопасности	4
Установка	5
Управление	6
Ручной режим	7
Программный режим	
Работа в программном режиме	11
Программирование и редактирование	14
Задание параметров	15
Действия с программой	16
Создание новой программы	16
Корректирование имеющейся программы	18
Перенос программы с внешнего носителя	20
Удаление программы	20
Режим экстренного охлаждения	21
Уборка	22
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Приложение 1. Аксессуары	23
Приложение 2. Хранение, транспортировка, утилизация	23
Приложение 3. Гарантийные обязательства	23

## НАЗНАЧЕНИЕ

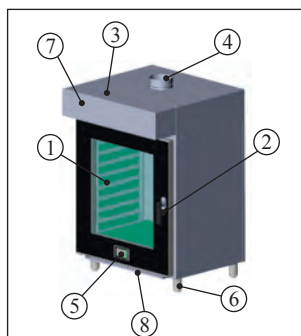
Шкаф электрический конвекционный типа РС, в дальнейшем печь, предназначен для выпечки хлебобулочных и кондитерских изделий на предприятиях общественного питания.

## УСТРОЙСТВО

Печь является электрическим аппаратом настольного исполнения и имеет I класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 2750.0-87, то есть должна быть подключена к розетке электропитания имеющей заземляющий контакт.

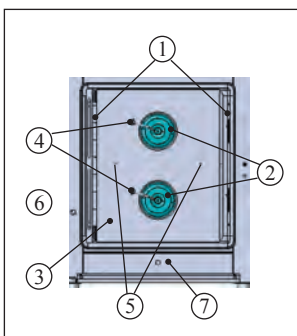
Климатическое исполнение печи УХЛ-4 по ГОСТ 15150-69 предписывает эксплуатировать печь при температурах окружающего воздуха от +10°C до +35°C. Класс защиты печи IP 20 по ГОСТ 14254-96 подразумевает эксплуатацию аппарата в закрытых помещениях, оборудованных принудительной вентиляцией.

Наименование и расположение основных частей печи показаны на рисунках 1 - 3.



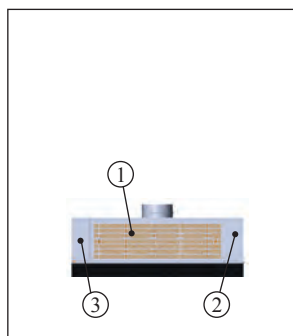
**Рис.1**

- 1) Дверь; 2) Ручка двери;
- 3) Вентиляционный зонт;
- 4) Патрубок; 5) Панель управления;
- 6) Регулируемая ножка; 7) Козырек;
- 8) Лоток для сбора конденсата.



**Рис.2**

- 1) Стеллажная стойка;
- 2) Вентилятор конвекции;
- 3) Защитный экран; 4) Лейка;
- 5) Гайка; 6) Уплотнитель;
- 7) Блок управления.



**Рис.3**

- 1) Кассета фильтра;
- 2) Переключатель режимов вентиляции;
- 3) Гнездо USB.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Для установки печи следует использовать стандартный прочный стол с ровной горизонтальной столешницей или специальную подставку.

Расстояние от внешних поверхностей печи до стен помещения или стенок рядом стоящего оборудования должно быть не менее 10 см.

Расстояние от крыши печи до потолка должно быть не менее 10 см.

Рабочее место должно обеспечивать свободный доступ к розетке электросети или выключателю, отключающему печь от сети.

Рабочее место должно обеспечивать свободный доступ к крану водоснабжения печи.

Рабочее место должно быть оборудовано местной вентиляцией.  
В холодное время года, печь, находившуюся при температурах ниже комнатной, необходимо выдержать при комнатной температуре в течение 3-4 часов.  
Не допускайте касания шнура питания печи с нагретыми частями корпуса.  
Не оставляйте подключенную к электросети печь без присмотра.  
Не эксплуатируйте печь без защитных рукавиц.  
В случае возникновения неисправностей отключите печь от электросети и обратитесь в сервисную службу.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**

Использовать печь не по назначению.  
Эксплуатировать печь при температуре окружающей среды выходящей за пределы  $+10^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$ .  
Эксплуатировать печь вне помещения.  
Эксплуатировать печь с поврежденным шнуром питания.  
Допускать к работе с печью лиц не прошедших подготовку и лиц младше 18 лет.  
Разбирать или изменять конструкцию печи.  
Самостоятельно ремонтировать печь.  
Производить уборку не отключенной от сети электропитания печи.  
Мыть печь под струей воды или окунанием.  
Нарушать требования знаков безопасности.

### **УСТАНОВКА**

Подключение печи сети электропитания должно осуществляться специалистом, имеющим допуск на проведение электромонтажных работ. Для подключения печи допускается использовать розетку только установленного образца (входит в комплект поставки). Подключение необходимо осуществлять в соответствии с действующими правилами электробезопасности.

Печь после распаковывания устанавливается на твердую ровную поверхность или специальную подставку, исключающую падение печи. Печь необходимо установить в горизонтальное положение, отрегулировав для этого высоту ножек. Для контроля горизонтальности установки печи можно воспользоваться строительным уровнем.

Печь следует устанавливать на расстоянии не ближе 10 см. от стен и/или рядом стоящего оборудования. Расстояние до потолка так же не должно быть менее 10 см. Рабочее место должно обеспечивать свободный доступ к розетке электропитания и крану водоснабжения. Сетевой кабель и шланг водоснабжения не должны соприкасаться с нагретыми поверхностями аппарата. Печь является источником повышенного выделения пара и нагретого воздуха, поэтому рабочее место обязательно должно быть оборудовано локальной вентиляцией.

Источником воды для печи является бытовой водопровод. Подключение печи к водопроводу осуществляется с помощью гибкого шланга (в комплект поставки не входит) соответствующей длины, имеющего присоединительные элементы с резьбой G1/2. В месте присоединения гибкого шланга к водопроводу необходимо

установить кран (в комплект поставки не входит). Для обеспечения бесперебойной работы системы водоснабжения печи, рекомендуем непосредственно после крана установить фильтр грубой очистки воды со степенью фильтрации не грубее 400 мкм.

После установки, с металлических поверхностей печи удалите защитную пленку. Извлеките из рабочей камеры стеллажные стойки. Промойте их в теплом растворе моющего средства, ополосните чистой водой и просушите. Внешние поверхности печи и внутренние поверхности рабочей камеры протрите мягкой тканью, смоченной в растворе моющего средства, затем протрите все насухо.

**Внимание! Мыть печь под струей воды или окунанием категорически запрещается.**

Установите съёмные части печи на свои места. Следите за тем, чтобы замки стеллажных стоек надежно зафиксировали стойки. Для размещения продукта в печи используются пекарские поддоны (в комплект поставки не входят). Побойтесь о том, чтобы обеспечить достаточно места для их хранения в непосредственной близости от печи.

Печь оборудована вытяжным зонтом со встроенным вентилятором, работающим в двух режимах нормальном и усиленном.

Включение и выбор режима осуществляется переключателем, расположенным на правой стороне лицевой панели зонта.

Для присоединения к вентиляционному каналу с помощью гибкого рукава зонт оборудован патрубком. Диаметр патрубка 160 мм.


**Внимание! Дверь печи оборудована двухходовой ручкой-замком, обеспечивающей комфортную и безопасную эксплуатацию.**

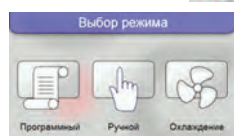
Для того чтобы открыть дверь необходимо сначала повернуть ручку влево. При этом дверь приоткроется на безопасное расстояние, достаточное для выхода из рабочей камеры горячей паровоздушной смеси. После того как избытки паровоздушной смеси выйдут из рабочей камеры, следует повернуть ручку двери направо для полного открывания двери.

## УПРАВЛЕНИЕ

Управление печью осуществляется с помощью панели (рис. 1).

При подаче напряжения на печь включается освещение рабочей камеры и начинает загружаться управляющая программа панели.

Во время загрузки на экране панели кратковременно высвечивается логотип производителя , затем появляется главное окно управления печью.



Панель управления оснащена резистивным сенсорным экраном. Это означает, что элементы управления расположены на экране панели и запускаются при

касании их пальцем или стилусом (в комплект поставки не входит). С экраном можно работать в перчатках.

Для удобства в дальнейшем вместо «коснитесь элемента управления», будем употреблять привычный оборот «нажмите элемент управления».

Главное окно управления предлагает выбрать один из режимов работы:

Ручной режим

Программный режим

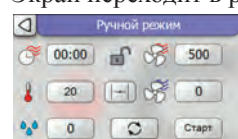
Режим экстренного охлаждения рабочей камеры.

## РУЧНОЙ РЕЖИМ

Для выбора ручного режима необходимо нажать пиктограмму

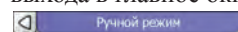


Экран переходит в режим отображения окна управления в ручном режиме

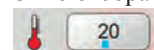


### Элементы экрана:

Строка названия режима и стрелка выхода в главное окно



Окно отображения температуры



Пиктограмма отображающая состояния замка двери



Окно сброса установок



Окно отображения скорости вращения вентиляторов дополнительной продувки



Окно отображения времени



Окно отображения количества циклов увлажнения



Окно отображения положения заслонки



Окно отображения скорости вращения вентиляторов конвекции



Окно запуска/остановки режима




Перед запуском режима необходимо установить требуемые параметры выпечки.

Перечень регулируемых параметров, пределы регулирования и единицы измерения указаны в таблице.


Параметр	Пределы регулирования
Температура рабочей камеры	20-300 °C (дискретность установки 1 °C)
Влажность	0-20 цикл (дискретность установки 1 цикл)
Скорость вращения вентиляторов конвекции	500-1000-1500-2000-2500-3000 об/мин
Скорость вращения вентилятора дополнительной продувки	0-500-1000-1500-2000-2500-3000 об/мин
Положение заслонки	Открыто / закрыто


Для установки/корректировки параметра необходимо нажать на окно требуемого параметра, появится окно корректировки параметра.


Для установки температуры необходимо нажать на окно  00:00

Появится дополнительное окно корректировки значения температуры в виде цифровой клавиатуры.

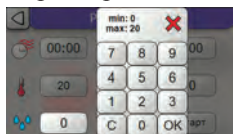


Для изменения величины температуры необходимо ввести числовое значение и подтвердить ввод нажатием .

Для отмены корректировки и выхода из режима корректировки без изменения параметра необходимо нажать на  или на окно корректируемого параметра.

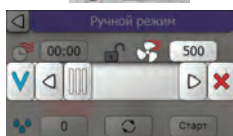
В верхней части цифровой панели указаны пределы корректировки параметра . При выходе за указанные пределы, значение параметра не установится, а панель подаст сигнал неверного задания значения параметра миганием предельных значений.

Параметр влажности устанавливается аналогично.



Влажность задается количеством циклов (впрыск – пауза). Продолжительность одного цикла 15 секунд (подачи воды (впрыск) 3 секунды, пауза 12 секунд). Так как количество подаваемой воды зависит от состояния конкретного подключаемого водопровода, количество необходимых циклов увлажнения устанавливается опытным путем.



Для установки скорости вращения вентиляторов конвекции необходимо нажать окно  500. Появится линейка корректировки скорости вращения.



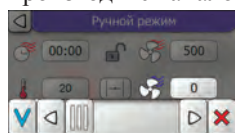
Изменить скорость вращения вентилятора можно:

- Перемещая движок линейки прокрутки вправо для увеличения количества оборотов или влево для уменьшения.
- Нажимая стрелки, расположенные по краям линейки. Правую для увеличения или левую для уменьшения количества оборотов.

Выбранное количество оборотов будет отображаться в окне параметра.

Для подтверждения выбора необходимо нажать . Для отмены корректировки и выхода из режима корректировки без изменения параметра необходимо нажать  или на окно корректируемого параметра.

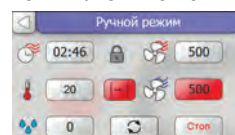
Вентиляторы конвекции работают синхронно. Вращение вентиляторов реверсивное — две минуты по часовой стрелке, две минуты против часовой стрелки. Пауза для смены направления вращения вентиляторов составляет 20 секунд. Корректировка количества оборотов вентилятора дополнительной продувки производится аналогичным образом.



В отличие от вентиляторов конвекции вентилятор дополнительной продувки работает без пауз и смены направления вращения, кроме того, его можно отключить т.е., установить скорость вращения 0.

**Помните, что при включении вентилятора дополнительной продувки необходимо открыть заслонки!**

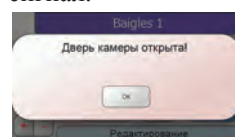
При попытке включить вентилятор дополнительной продувки с закрытыми заслонками, окно заслонок будет мигать до тех пор, пока вы их не откроете или не выключите вентилятор дополнительной продувки.



Если при работающем вентиляторе дополнительной продувки вы закроете заслонки, окно вентилятора будет мигать до тех пор, пока вы не выключите вентилятор или не откроете заслонки.

Для того, чтобы изменить положение заслонки вентиляционного отверстия, необходимо нажать на окно , при этом положение заслонки изменится на . Для запуска режима необходимо нажать **Старт**.

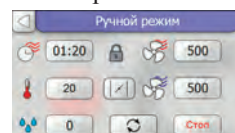
Запуск режима не возможен при открытой или неплотно закрытой двери. В этом случае на дисплее появится предупреждающее окно, и прозвучит звуковой сигнал.




В этом случае нужно закрыть дверь, нажать **ОК**, а затем повторить запуск режима нажав **Старт**.

**Внимание! Дверь печи оборудована двухходовой ручкой-замком, обеспечивающей комфортную и безопасную эксплуатацию.**

После запуска печь начинает отрабатывать установленные параметры. Результаты отражаются в соответствующих окнах экрана.




В окне времени отображается секундомер, который указывает время, прошедшее с момента пуска режима в минутах и секундах. Предел отображаемого времени 99 минут 59 секунд (99:59).

При необходимости секундомер можно обнулить не выходя из режима. Для этого нужно нажать на окно отображения времени. Появится дополнительное окно  01:49 Сброс нажав на которое, секундомер переводится в начало отсчета.

Во время остановок работы режима отсчет времени прекращается, при запуске – возобновляется.

В окне отображения температуры, ниже значения установленной температуры, отображается полоса индикации, которая в графическом виде показывает состояние реальной температуры в камере. Синий цвет полосы в левой части окна означает, что температура в камере ниже установленной. Красная полоса в правой части окна сигнализирует о превышении температуры в рабочей камере. Отсутствие полосы на экране означает, что действительная температура в камере равна установленной. Величина полосы показывает величину отклонения реальной температуры от установленной.




Для того, чтобы узнать действительное значение температуры в рабочей камере, нужно нажать знак  и удерживать его в течение трех секунд. В окне на несколько секунд отобразится цифровое значение температуры в камере, выделенное красным цветом.




Затем экран автоматически переключится в режим отображения установленной температуры.

При первичном достижении установленной температуры печь подает сигнал. Первичное – это достижение установленной температуры в первый раз после установки / корректировки.






В окне отображения параметра влажности отслеживается количество оставшихся циклов  4.

После запуска режима замок двери автоматически блокируется. Это состояние замка отображается пиктограммой .

При остановке работы замок двери разблокируется только после полной остановки вращения вентиляторов. Пиктограмма состояния замка в этом случае выглядит .

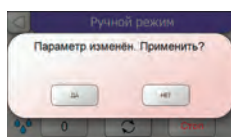
В окне скорости вращения вентиляторов конвекции и вентиляторов дополнительной продувки отображается установленная скорость вращения.



Окно заслонки показывает реальное положение заслонки.


Окно  во время работы режима приобретает вид . Для остановки режима необходимо нажать . На время, необходимое для остановки вентиляторов, окно «стоп» станет неактивным , затем вновь примет вид . Режим готов к повторному запуску.

Корректировку значений параметров можно производить как до запуска режима, так и во время работы режима.

При корректировке параметров во время работы режима, введение параметра будет сопровождаться появлением дополнительного окна подтверждения введения изменения параметра.




Для того, чтобы продолжить работу режима с измененным параметром, следует нажать . Для отмены внесения изменения следует нажать .

Для того, чтобы одновременно сбросить установки всех параметров, необходимо нажать окно . При этом, если действие совершить во время работы режима, выполнение режима прекратится.

Для выхода из ручного режима необходимо нажать стрелку  Ручной ре.

Стрелка становится активной только после полной остановки вентиляторов конвекции и разблокирования двери.

## РАБОТА В ПРОГРАММНОМ РЕЖИМЕ

Для перехода в программный режим необходимо в главном окне нажать пиктограмму .

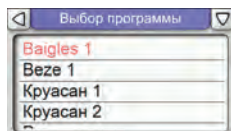
На экране панели появляется окно выбора программы



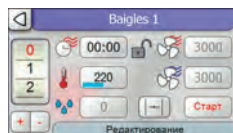
Для продолжения работы необходимо:

- выбрать имеющуюся программу,
- составить новую программу,
- скопировать программу с внешнего носителя.

Чтобы выбрать имеющуюся программу, нужно дважды нажать на строку с названием выбранной программы:



Откроется окно редактирования программы



В окне представлены следующие элементы:

Строка названия программы и «Кла-  
виша» выхода в главное окно



Окно – указатель номера шага  
программы



Клавиши добавления и удаления шага



Окно отображения времени



Окно отображения температуры



Окно отображения параметра влаж-  
ности



Пиктограмма состояния замка двери



Окно отображения положения заслонки



Окно отображения скорости вращения  
вентиляторов конвекции



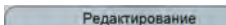
Окно отображения скорости вращения  
вентиляторов дополнительной продувки



Окно запуска/остановки программы



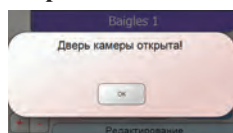
Строка состояния





В окне редактирования можно просмотреть количество шагов в программе «вращая» окно-указатель номера шага программы. Нажимая номер шага в окне-указателе, можно просмотреть параметры, установленные для каждого шага. При этом номер просматриваемого шага будет выделен красным цветом. Можно отредактировать программу, изменив параметры, добавив/удалив шаги. (См. раздел программирование и редактирование.)

Для запуска программы необходимо нажать .

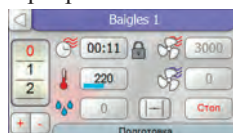
**Запуск программы не возможен при открытой или неплотно закрытой двери.**



В этом случае необходимо закрыть дверь, нажать  и вновь запустить программу .

**Внимание! Дверь печи оборудована двухходовой ручкой-замком, обеспечивающей комфортную и безопасную эксплуатацию.**


Программа начинает выполнять подготовительный шаг (шаг 0).



В этом режиме програма выводит печь на заданную рабочую температуру.

В окне отображения температуры, ниже значения установленной температуры отображается полоса индикации, которая в графическом виде показывает состояние реальной температуры в камере. Синий цвет полосы в левой части окна означает, что температура в камере ниже установленной. Красная полоса в правой части окна сигнализирует о превышении температуры в рабочей камере. Отсутствие полосы на экране означает, что действительная температура в камере равна установленной. Величина полосы показывает величину отклонения реальной температуры от установленной.



Для того, чтобы узнать действительное значение температуры в рабочей камере, нужно нажать знак  и удерживать его в течение трех секунд. В окне на несколько секунд отобразится цифровое значение температуры в камере, выделенное красным цветом.

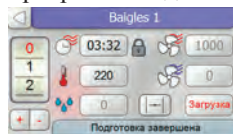


Затем экран автоматически переключится в режим отображения установленной температуры.

Если температура в камере ниже установленной, автоматически включается нагрев и максимальная скорость вращения вентиляторов конвекции 3000 об/мин.

Если температура в камере выше установленной, автоматически открываются заслонки, включается вентилятор дополнительной продувки и вентиляторы конвекции на максимальные 3000 об/мин.


После того как температура в камере достигнет установленного значения, программа подаст сигнал и перейдет в режим ожидания загрузки.




При этом вентиляторы конвекции переключатся автоматически на пониженные обороты, а температура будет автоматически поддерживаться в пределах установленной.



Во время подготовки (шаг 0) окно  03:32 работает как секундомер, т. е. показывает время, прошедшее с момента старта.

Для загрузки печи следует нажать  .



После остановки вентиляторов конвекции и разблокирования замка двери следует открыть дверь, загрузить противни с продукцией, закрыть дверь и нажать  . Программа перейдет к выполнению первого и последующих шагов.




После завершения выполнения программы печь подаст звуковой сигнал, нагрев прекратится, подача воды прекратится, заслонки закроются, вентиляторы конвекции и вентилятор дополнительной продувки остановятся, замок двери разблокируется, в окне времени отобразится 00:00 .



Во время исполнения рабочего шага (шаг 1 ... n) окно  работает как таймер обратного отсчета, т.е. показывает время, оставшееся до окончания шага. Время в программе устанавливается для каждого **шага** и отображается в формате ММ:СС .

Так как программа автоматически суммирует время шагов, в любой момент **работы** программы возможно проконтролировать остаток времени до окончания всей программы. Для этого необходимо нажать знак  и удерживать три секунды. В окне индикации времени отобразится время, оставшееся до окончания **программы**, выделенное красным цветом  .

Начинать работу печи можно с любого шага программы.

Для этого до запуска программы следует выбрать требуемый шаг  (нажать в окне-указателе нужную цифру), затем нажать  .

Для приостановки исполнения программы следует нажать  . При повторном нажатии  после остановки, программа продолжит работу с момента остановки. Для того, чтобы начать выполнение приостановленного шага сначала, необходимо в окне  выбрать другой шаг, а затем вернуться к исполняемому, параметры шага восстановятся в начальную позицию. При возобновлении работы программы шаг будет исполняться сначала (не с места остановки).

Для того, чтобы после остановки продолжить работу с другого шага необходимо выбрать нужный шаг в окне  и продолжить работу нажав  .

Для выхода из программы следует нажать стрелку выхода в главный экран  .

**Стрелка активна только после полной остановки вращения вентиляторов и разблокирования замка двери.**

Для выхода из окна выбора программ в главное окно следует повторно нажать  .

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ И РЕДАКТИРОВАНИЕ

Программа – совокупность шагов с различными значениями параметров.

Количество шагов и значения параметров задаются пользователем (составителем программы).

Количество шагов в программе не ограничено.

Шаги делятся на подготовительный (шаг 0) и рабочие (шаг 1...n).

Задача подготовительного шага — вывести печь на установленную рабочую температуру (подготовить к работе).

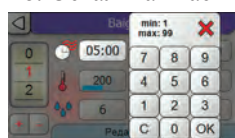
Рабочие шаги — это собственно программа выпечки продукта.

#### Устанавливаемые параметры

Параметр	Пределы регулирования	Рабочий шаг (1-n)	Подготовка (шаг 0)
Время шага	1-99 мин	+	-
Температура рабочей камеры	20-300°C	+	+
Влажность	0-20 циклов	+	-
Скорость вращения вентиляторов конвекции	500-1000-1500-2000-2500-3000 об/мин.	+	-
Скорость вращения вентилятора дополнительной продувки	0-500-1000-1500-2000-2500-3000 об/мин.	+	-
Положение заслонки	Открыто / закрыто	+	-

#### ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ

Для задания времени шага, температуры и влажности следует нажать на окно соответствующего параметра. Появится дополнительное окно редактирования параметра в виде цифровой панели. Окно редактируемого параметра подсвечено. Остальная часть экрана затемнена.



В левом верхнем углу цифровой панели указаны предельные значения параметра  $\begin{matrix} \text{min: } 1 \\ \text{max: } 99 \end{matrix}$ . При выходе за границы этих значений параметр не установится, а панель подаст сигнал неверного задания значения параметра миганием предельных значений.

Для подтверждения введенного изменения необходимо нажать **ОК**. Для отмены корректировки и выхода из режима корректировки без изменения параметра необходимо нажать на **✗** или на окно редактируемого параметра.

Время устанавливается для каждого рабочего шага и отображается при работе программы в виде обратного таймера (показывает время, оставшееся до окончания шага) в формате ММ:СС.





Влажность задается количеством циклов (впрыск — пауза). Продолжительность одного цикла 15 секунд (впрыск (подачи воды) 3 секунды, пауза 12 секунд). Так как количество подаваемой воды за один впрыск зависит от состояния конкретного подключаемого водопровода, количество необходимых циклов устанавливается опытным путем.

При задании времени шага и температуры следует учитывать скорость изменения температуры в камере. Также следует соотносить количество циклов увлажнения

нения в шаге с продолжительностью шага.

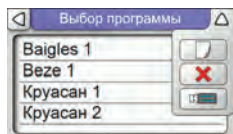
Параметры скорости вращения вентиляторов конвекции и вентилятора дополнительной продувки устанавливаются с помощью линейки прокрутки, возникающей при нажатии на окно параметра.




Изменить значение параметра можно, перемещая движок линейки или нажимая стрелки по краям линейки. Правая — для увеличения значения, и левая — для уменьшения. При этом выбранное значение параметра отображается в окне параметра. Для подтверждения введенного изменения необходимо нажать . Для отмены корректировки и выхода из режима корректировки без изменения параметра необходимо нажать  или окно корректируемого параметра. Положение заслонки изменяется нажатием на окно заслонки  .

## ДЕЙСТВИЯ С ПРОГРАММОЙ

В окне выбора программы стрелка справа от строки названия режима выводит дополнительное окно выбора действий с программой.



Запись (создание) новой программы .

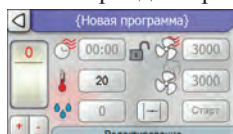
Удаление выделенной программы .


Перенос программы с внешнего носителя (флешкарты) .



## СОЗДАНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ

Для создания новой программы следует нажать .

Окно перейдет в режим редактирования.

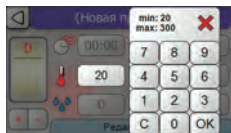



Надпись  {Новая программа} в строке названия указывает на то, что создается новая программа.

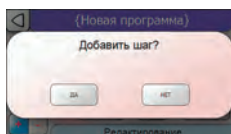
Окно  содержит только обязательный шаг подготовки (нулевой шаг). Он обеспечивает выведение печи на заданную рабочую температуру. Поэтому единственный изменяемый параметр для этого шага  20.

Установите нужную температуру. При задании температуры разогрева, учитывайте, что при последующей за шагом подготовки загрузки температура в рабочей камере снизится. Поэтому следует устанавливать температуру разогрева

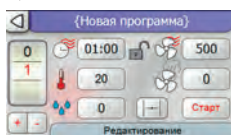
немного выше температуры первого шага программы.



Далее переходим к программированию рабочих шагов. Для добавления шага нажмите  под экраном – указателем шага. Программа запросит подтверждение добавления шага.



В случае согласия экран переходит в режим редактирования/программирования первого рабочего шага. При этом номер редактируемого шага выделен красным цветом.




Установите необходимые значения параметров.

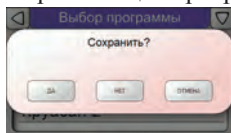
Если в течение времени выпечки изменения параметров не предполагаются, достаточно одного рабочего шага.

Если в течение работы программы требуется изменить какой-либо параметр, создается дополнительный шаг.

Второй и последующие шаги создаются аналогично первому шагу.


После того как все параметры установлены, программу необходимо сохранить с оригинальным именем. Для этого нажмите стрелку слева от строки названия программы .

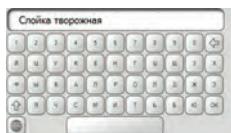
Управляющая программа выдаст запрос на дальнейшие действия.





 выведет вас в окно выбора программ без сохранения созданной программы.

 вернет к редактированию создаваемой программы.

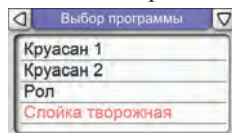
Чтобы сохранить созданную программу под оригинальным именем нажмите . В этом случае программа предложит вам ввести имя созданной программы.



Для смены языка ввода необходимо нажать .

Для подтверждения ввода нажать .

Управляющая программа сохранит созданную программу под указанным именем и перейдет в окно выбора программ.

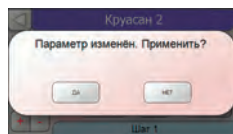


### КОРРЕКТИРОВАНИЕ ИМЕЮЩЕЙСЯ ПРОГРАММЫ

Корректирование имеющейся программы можно производить как в режиме корректировки (до запуска программы), так и во время работы программы.

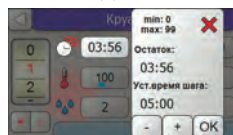
Корректирование программы в режиме корректировки производится по тем же принципам, что и создание новой программы. При этом в нужном шаге выбирается нужный параметр и изменяется его значение (состояние). По окончании корректирования программа должна быть сохранена либо под имеющимся именем (без возможности восстановить предыдущую версию программы), либо как новая программа под оригинальным именем.

Корректирование программы во время работы программы осуществляется по тем же принципам, что и создание новой программы. При этом изменение параметра всякий раз сопровождается необходимостью подтверждать внесенное изменение.





Исключение составляет корректирование времени шага.

В ходе исполнения программы в окне времени отображается время оставшееся до окончания шага (остаток времени шага), а не установленное время шага. Для того, чтобы сделать редактирование наглядным, в окне редактирования отображаются две величины: остаток времени шага и установленное время шага.

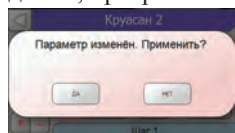


Это позволяет одновременно следить за тем как при редактировании изменяется установленное время шага, каков остаток времени шага после внесения изменения и в то же время контролировать реальный остаток времени шага.

Для того, чтобы изменить время, необходимо использовать клавиши  . При этом отображать внесенные изменения будут величины времени, вынесенные в окно редактирования. Подсвеченное окно времени всегда показывает реальный остаток времени до завершения шага. Дискретность изменения

времени – одна минута. Уменьшение остатка времени до значения 00:00 означает немедленный , при подтверждении изменения, переход на следующий шаг. Минимальное значение установленного времени шага – одна минута, максимальное значение – 99 минут.

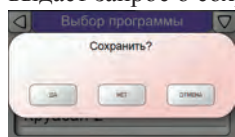
После внесения, изменение нужно либо подтвердить  , либо отменить и выйти из режима редактирования без изменения установок . При подтверждении, программа запросит подтверждение на изменение параметра еще раз.



означает применение измененного параметра в действующей программе и при повторном запуске программы.

возвращает в рабочее окно шага без применения внесенных изменений. Программа с измененными параметрами может быть повторена нужное количество раз без окончательного закрепления изменений в программе, если программа запускается повторно без выхода в экран выбора программ.

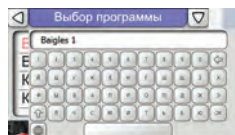
При выходе из программы в окно выбора программ, управляющая программа выдаст запрос о сохранении внесенных изменений.



При выборе  управляющая программа вернет вас к исполнению выбранной программы.

При выборе  управляющая программа перейдет в окно выбора программ, при этом изменения, введенные в исполнявшуюся программу не сохранятся.

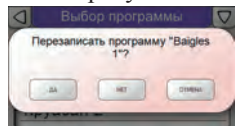
При выборе  будет предложено сохранить измененную программу под каким либо именем.




Для того, чтобы сохранить программу под новым именем, достаточно ввести имя и нажать .


Управляющая программа сохранит новую программу в перечне программ под новым именем и перейдет в окно выбора программ.

Если нажать ОК не изменяя имя программы, управляющая программа еще раз поинтересуется вашими намерениями.



При выборе  управляющая программа вернет вас к исполнению выбранной программы.

При выборе  управляющая программа перейдет в окно выбора программ, при этом изменения, введенные в исполнявшуюся программу не сохранятся.

При выборе  управляющая программа сохранится в измененном виде под старым именем и перейдет в окно выбора программ.

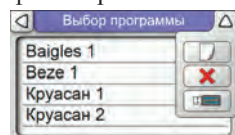
Восстановление исходного варианта программы будет невозможно.




Для выхода из окна выбора программ в главное окно следует повторно нажать



### ПЕРЕНОС ПРОГРАММЫ С ВНЕШНЕГО НОСИТЕЛЯ

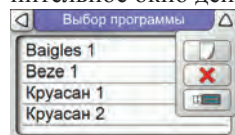
Программа может быть составлена на компьютере с помощью программы-симулятора (входит в комплект поставки) и сохранена на флешкарте или другом носителе, имеющем USB-соединение. Для того, чтобы перенести программу с флешкарты в печь необходимо в окне



выбрать , вставить флешкарту с сохраненной программой в гнездо USB, расположенное на лицевой панели вытяжного зонта. В появившемся диалоговом окне выбрать необходимое действие:  перенос программы с флешкарты на панель управления, и  перенос программы с панели управления на флешкарту. Управляющая программа автоматически найдет программу и переместит ее в соответствии с командой из или на флешкарту.

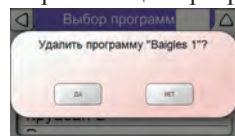
### УДАЛЕНИЕ ИМЕЮЩЕЙСЯ ПРОГРАММЫ

Чтобы удалить программу из списка программ, в окне выбора программ выделите нужную программу нажав на ее название один раз, затем вызовите дополнительное окно действий с программами




и нажмите .

Управляющая программа запросит подтверждение удаления.



 отменит удаление и вернет вас в окно выбора программ.

 безвозвратно удалит программу из памяти панели управления и вернет вас в окно выбора программ.

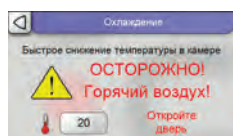
## РЕЖИМ ЭКСТРЕННОГО ОХЛАЖДЕНИЯ РАБОЧЕЙ КАМЕРЫ

Для быстрого снижения температуры в рабочей камере, перед началом уборки, при работе в ручном режиме, в программном режиме, если работа встроенной системы охлаждения (вентилятор дополнительной продувки) не эффективна применяется режим экстренного охлаждения рабочей камеры.

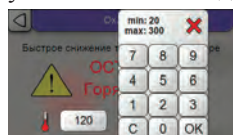
Для выхода в режим в главном окне нажмите пиктограмму



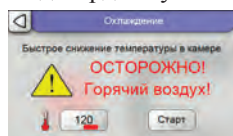
В появившемся окне



установите необходимую температуру.



Подтвердите установку, нажав **ОК**.

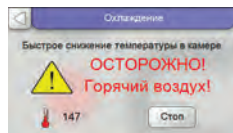


Широко откройте дверь и нажмите **Старт**.

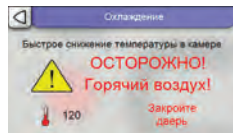
**Будьте осторожны! Не стойте напротив открытой двери!**

Откроются заслонки, включатся вентиляторы конвекции и вентилятор дополнительной продувки на максимальные обороты.

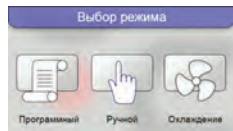
Режим можно отключить досрочно, если во время работы режима нажать **Стоп**.




После того как температура в камере достигнет установленного значения, отключатся вентиляторы, закроются заслонки и печь подаст звуковой сигнал.



Закройте дверь. На экране панели отобразится главный экран.



## УБОРКА

Перед началом уборки охладите печь используя режим . Затем отключите печь от сети. Окройте дверь, снимите сборник конденсата и слейте накопившуюся воду. Снимите стеллажные стойки, для этого нажмите на курок замка, чтобы разблокировать стойку и, не отпуская, потяните стойку наружу вдоль стенки камеры.

Вымойте стойки в мыльной воде или протрите мягкой влажной тканью. Сильные загрязнения допускается очищать жесткой щеткой или использовать абразивные моющие средства.

Внутренние поверхности камеры промойте теплой водой с моющим средством, затем протрите их чистой влажной, затем сухой мягкой тканью.

Периодически следует очищать отсек нагрева. Для этого отверните две фиксирующие гайки и выньте экран из камеры.

**Внимание! Чистить нагревательные элементы абразивными материалами или жесткой щеткой категорически запрещено!**

**Не снимайте самостоятельно крыльчатки вентиляторов! Неправильная установка крыльчаток приведет к выходу оборудования из строя!**

Промойте детали и поверхности отсека теплой водой с моющим средством, затем протрите их чистой влажной, затем сухой мягкой тканью.

Установите все снятые части и детали на место в обратном порядке.

Для очистки внутренних поверхностей стекол двери поверните фиксаторы внутреннего стекла так, чтобы освободить стекло и отведите стекло в сторону.

Следите за тем, чтобы излишки воды не попадали внутрь корпуса двери через вентиляционные отверстия. Это может привести к выходу из строя панели управления.

Если вода все же попала внутрь двери, дайте двери просохнуть до момента следующего включения.

После уборки закройте внутреннее стекло и зафиксируйте его фиксаторами.

Периодически нужно менять фильтр вытяжного зонта. Для этого выньте кассету. Используя большие отверстия по краям кассеты поднимите ее вверх до выхода нижнего края кассеты из паза. Выдвиньте нижний край кассеты наружу и опустите кассету вниз.

Разберите кассету и выньте фильтр. Промойте стенки кассеты в теплой воде с моющим средством, протрите мягкой тканью или высушите, соберите кассету с новым фильтром и вставьте кассету на место.

Не закрывайте плотно дверь неработающей печи, это улучшит вентиляцию камеры и продлит срок службы уплотнителя.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

- Ежедневная уборка значительно упрощает очистку и продлевает срок службы изделия.
- Для облегчения уборки используйте профессиональные чистящие средства.

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

### **Приложение 1**

#### **АКСЕССУАРЫ**

Для экономии места на кухне полезно использовать подставки, специально разработанные для печи.

Т-3.8. Подставка со встроенными направляющими для хранения восьми пекарских противней.

ВН-1.20. Подставка со встроенным расстоечным шкафом на восемь противней.

ВН-1.8. Шкаф расстоечный с технологией холодного пара на восемь противней.

### **Приложение 2**

#### **ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, УТИЛИЗАЦИЯ**

Печь может транспортироваться любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. По условиям транспортирования в части воздействия механических факторов печь отнесена к группе (С) по ГОСТ 23216-78.

По условиям хранения печь отнесена к группе 2С по ГОСТ 15150-69.

Для транспортирования используйте оригинальную упаковку.

Оберегайте печь от ударов.

Печь не содержит опасных и вредных для здоровья человека материалов. Поэтому может быть утилизирована обычными способами.

### **Приложение 3**

#### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Мы предоставляем годовую гарантию на любое оборудование производства Северной Инженерной Компании. Гарантия исчисляется с момента продажи оборудования. Дата продажи проставляется продавцом в паспорте и гарантийном талоне на изделие.

Внимательно следите за правильным оформлением документов при покупке изделия.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в изделие с целью усовершенствования без дополнительного уведомления.



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04	Иваново (4932)77-34-06	Магнитогорск (3519)55-03-13	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тольятти (8482)63-91-07
Ангарск (3955)60-70-56	Ижевск (3412)26-03-58	Москва (495)268-04-70	Рязань (4912)46-61-64	Томск (3822)98-41-53
Архангельск (8182)63-90-72	Иркутск (395)279-98-46	Мурманск (8152)59-64-93	Самара (846)206-03-16	Тула (4872)33-79-87
Астрахань (8512)99-46-04	Казань (843)206-01-48	Набережные Челны (8552)20-53-41	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Тюмень (3452)66-21-18
Барнаул (3852)73-04-60	Калининград (4012)72-03-81	Нижний Новгород (831)429-08-12	Саратов (845)249-38-78	Ульяновск (8422)24-23-59
Белгород (4722)40-23-64	Калуга (4842)92-23-67	Новокузнецк (3843)20-46-81	Севастополь (8692)22-31-93	Улан-Удэ (3012)59-97-51
Благовещенск (4162)22-76-07	Кемерово (3842)65-04-62	Ноябрьск (3496)41-32-12	Саранск (8342)22-96-24	Уфа (347)229-48-12
Брянск (4832)59-03-52	Киров (8332)68-02-04	Новосибирск (383)227-86-73	Симферополь (3652)67-13-56	Хабаровск (4212)92-98-04
Владивосток (423)249-28-31	Коломна (4966)23-41-49	Омск (3812)21-46-40	Смоленск (4812)29-41-54	Чебоксары (8352)28-53-07
Владикавказ (8672)28-90-48	Кострома (4942)77-07-48	Орел (4862)44-53-42	Сочи (862)225-72-31	Челябинск (351)202-03-61
Владимир (4922)49-43-18	Краснодар (861)203-40-90	Оренбург (3532)37-68-04	Ставрополь (8652)20-65-13	Череповец (8202)49-02-64
Волгоград (844)278-03-48	Красноярск (391)204-63-61	Пенза (8412)22-31-16	Сургут (3462)77-98-35	Чита (3022)38-34-83
Вологда (8172)26-41-59	Курск (4712)77-13-04	Петрозаводск (8142)55-98-37	Сыктывкар (8212)25-95-17	Якутск (4112)23-90-97
Воронеж (473)204-51-73	Курган (3522)50-90-47	Псков (8112)59-10-37	Тамбов (4752)50-40-97	Ярославль (4852)69-52-93
Екатеринбург (343)384-55-89	Липецк (4742)52-20-81	Пермь (342)205-81-47	Тверь (4822)63-31-35	

Россия +7(495)268-04-70	Казахстан +(727)345-47-04	Беларусь +(375)257-127-884	Узбекистан +998(71)205-18-59	Киргизия +996(312)96-26-47
-------------------------	---------------------------	----------------------------	------------------------------	----------------------------

эл.почта: [sog@nt-rt.ru](mailto:sog@nt-rt.ru) || сайт: <https://sikom.nt-rt.ru/>